

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69/70 (1917)  
**Heft:** 17

**Artikel:** Dampferzeugung durch Elektrizität mit Wärme-Aufspeicherung  
**Autor:** Höhn, E.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-33864>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

INHALT: Dampferzeugung durch Elektrizität mit Wärme-Aufspeicherung. — Appenzell-A.-Rhodisches Staats- und Kantonabank-Gebäude Herisau. — Die schweizerischen Eisenbahnen im Jahre 1916. — Berechnung statisch unbestimmter Eisenbetonkonstruktionen mit Berücksichtigung der Torsionsspannungen. — Das projektierte Heidsee-Werk, eine Ergänzungs-Anlage zum Albula-Kraftwerk der Stadt Zürich. — Zum Schutz des Ingenieurtitels in Österreich. — Neueres über Feuerungsanlagen mit

künstlichem Zug. — Miscellanea: Neue Lokomotiven für die französische Südbahn. Zur Abwehr des Plakat-Unwesens. Der Sperrdamm von Hueve im Irak. Klapprücke über den Trollhätta-Kanal bei Venersborg. Österreicherischer Ingenieur- und Architekten-Verein. St. Martinsturm in Chur. — Literatur. — Vereinsnachrichten: Gesellschaft ehemaliger Studierender: Stellenvermittlung.

Tafeln 29 bis 30: Appenzell A.-R. Staats- u. Kantonabank-Gebäude Herisau.

## Band 69.

Nachdruck von Text oder Abbildungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Nr. 17.

## Dampferzeugung durch Elektrizität mit Wärme-Aufspeicherung.

Von Oberingenieur E. Höhn, Zürich.

Im Auftrage der Direktion einer Fabrik, die neben Dampfbetrieb (zu Wärmezwecken und als Kraftreserve) auch eine namhafte Wasserkraft besitzt, machte der schweizerische Verein von Dampfkessel-Besitzern im Oktober 1916 Versuche an einem Kessel, bei dem der Dampf vermittelst elektrischer Heizung erzeugt wird. Es handelte sich um einen horizontal gelagerten Zylinderkessel mit flachen Böden, 38 stählernen Siederöhren von 27/32 mm Durchmesser und 1250 mm freier Länge (siehe Abb. 1). Die wasserberührte,

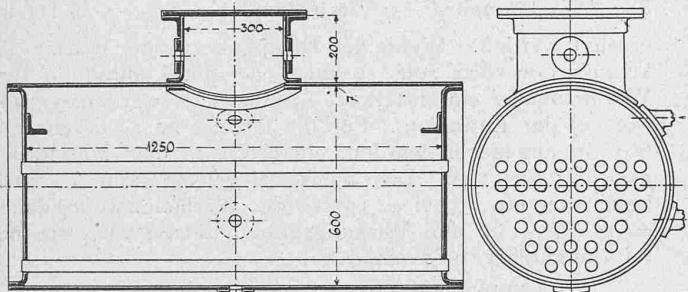


Abb. 1. Elektrisch geheizter Dampfkessel.

effektive Heizfläche betrug am Versuchstag bloss 34 Röhren mit 4,25 m<sup>2</sup>, der zulässige Dampfdruck 2,5 at. Die elektrische Ausrüstung bestand aus rund 24 m langen, durch Glasperlen isolierten Widerstands-Spiralen aus „Nichrom“-Drähten von 0,9 mm Durchmesser und einem spezifischen Widerstand von 1 bis 1,1 Ω, wobei jedes Siederohr eine Spirale enthielt. Die Siederöhren waren in 3 Gruppen von je 18, 9 und 7 Röhren angeordnet, die beliebig zuschaltet werden konnten.

Die Versuche führten zu folgenden Ergebnissen:

	I	II
Dauer des Versuches . . . . .	h	7,65
Spannung des Gleichstroms fast konstant . . . . .	V	225,8
Stromstärke im Mittel (min. 92; max. 200) . . . . .	A	142,4
Elektr. Leistung im Mittel (min. 20,7; max. 45,0) kW		32,2
Mittlerer Kesseldruck . . . . .	at	1,7
Mittlere Temperatur . . . . .	°C	11
Erzeugungswärme pro kg Dampf . . . . .	cal	640
Verdampft pro h brutto . . . . .	kg	38,8
> h (Normaldampf) . . . . .	»	38,8
> h und m <sup>2</sup> effektive Heizfläche bei maximaler Belastung . . .	»	12,9
> h und m <sup>2</sup> effektive Heizfläche bei minimaler Belastung . . .	»	13,9
> h und m <sup>2</sup> Heizfläche im Mittel . . . . .	»	13,5
Von 1 kWh erzeugter Dampf brutto . . . . .	»	1,205
Von 1 kWh verwandeltes Wasser von 0° in Dampf von 100° (normal) . . . . .	»	1,205
Nutzeffekte:		1,217*)
Von 1 kWh erzeugte Wärme (effektiv) . . . . .	cal	771,2
Von 1 kWh . . . . . (theoretisch) . . . . .	»	859
Nutzeffekt der Verdampfung . . . . . %		89,8
Verluste . . . . . %		10,2
		9,5

\*) Sowohl die pro kWh, als auch die pro m<sup>2</sup> Heizfläche und Stunde erzeugte Dampfmenge ist unter Berücksichtigung der bei den verschiedenen Stufen jeweils abgegebenen effektiven elektrischen Leistung, bzw. zugeschalteten Heizfläche ausgerechnet worden, nicht aus Mittelwerten.

Die Verluste bestehen jedenfalls weitaus zum grössten Teil aus Wärmeverlusten infolge von Leitung und Strahlung des Kessels und vielleicht auch der elektrischen Ausrüstung. Als normale Heizflächenbelastung dürfte 12 kg/m<sup>2</sup> angenommen werden. Bemerkenswert ist die Steigerung der Dampfproduktion pro m<sup>2</sup> Heizfläche mit der Abnahme der zugeschalteten Heizfläche; offenbar wird die Wärmeabgabe von der Heizfläche an das Wasser grösser, wenn dieses weniger von Dampfblasen durchwirbelt ist.

Wie man schon von der Theorie her weiss, verschlingt die Wärmeerzeugung vermittelst elektrischen Stroms sehr viel Energie; dass praktisch für die Dampferzeugung, für die wir also 1,2 kWh pro kg Dampf aufwenden müssen, ein Nutzeffekt von 90 % erreicht werden kann, ist noch ziemlich günstig. Dabei war die Wärme-Isolierung nicht als unübertrefflich zu bezeichnen, sondern noch verbessungsfähig.

Wer also einen Dampfkessel elektrisch heizen will, muss über viel und billige Kraft verfügen. Rechnen wir mit einem Kohlenpreis von 50 Fr./t und einer sieben- bis achtfachen Verdampfungsziffer bei der Dampferzeugung vermittelst Kohlen, so darf der zum gleichen Zweck verwendete elektrische Strom nicht mehr als  $1,2 \cdot 5 : 7 = 0,85$  oder  $1,2 \cdot 5 : 8 = 0,75$  Rp./kWh kosten, soll die Elektrizität mit fossilem Brennstoff in Wettbewerb treten. Jetzt, während des Krieges, da wir mehr bezahlen, und in Berggegenden (Davos, St. Moritz, Arosa), wo der Brennstoff zu jeder Zeit ungefähr das anderthalbfache des in der Tiefebene bezahlten Preises gilt, können die Ansätze entsprechend höher genommen werden.

Tagsüber wird es kaum möglich sein, so billigen Strom abzugeben, wohl aber dürfte die Sache ein anderes Gesicht bekommen, sobald wir *Abfallkraft zur Dampferzeugung verwenden; dann müssten wir die Wärme aber auch aufspeichern können*. Das ist jedoch möglich, wenn wir Wasser erhitzen und, nach Bedarf, demselben durch Selbstverdampfung wieder Wärme entziehen, nach Art einer feuerlosen Lokomotive.

Der Verfasser hat daher im folgenden die Aufgabe zu lösen gesucht, was mit 100 PS Abfallkraft, 12 Stunden lang in dieser Weise in Wärme umgewandelt und aufgespeichert, erreicht werden könnte, und wie gross die Speicher-Anlage sein müsste. Dabei wird vorsichtshalber ein geringerer Wirkungsgrad für die Verdampfung im Kessel vorausgesetzt, sobald es sich um höhere Wassertemperaturen, bzw. Dampfdrücke handelt, als im Versuch (1,7 bis 2 at): beispielsweise 87 % für 10 at. Im übrigen ist der Wirkungsgrad des Kessels an sich von der Reinheit des Speisewassers in erheblichem Masse abhängig. Kesselsteinbildende Speisewässer müssten vermieden werden; am besten würden sich Kondenswässer eignen, wie solche an Orten, wo Speicher-Anlagen in Frage kommen, jedenfalls meistens zur Verfügung stehen.

Bezeichnet *E* die verfügbare Energie in kWh, *A* das Wärmeäquivalent einer kWh, bekanntlich = 859 cal, und *η* den Nutzeffekt der Verdampfung, so ist die an den Dampf übergegangene Wärme  $W = \eta \cdot E \cdot A$ .

Ist *t* die Speisewassertemperatur und *i* der Wärmeinhalt des gesättigten Dampfes, so entspricht  $(i - t)$  seiner Erzeugungswärme und wir erhalten aus der Wärmemenge *W* die Dampfmenge in kg:

$$G = \eta \frac{EA}{i - t} \quad \dots \quad (1)$$

Es bedeute im weitern:  
*Q* den im Speicher vorhandene Wasservorrat in kg, vor der Entladung;

- $D$  die durch Selbstverdampfung dem Speicher während der Entladung entnommene Dampfmenge in  $kg$ ;  
 $t_3$  die Temperatur des Speisewassers,  $w_3$  sein Wärmeinhalt (bekanntlich  $\approx t_3$ );  
 $t_2$  die Temperatur des Wassers, bezw. des gesättigten Dampfes im Speicher beim Druck  $p_2$  nach dessen Entladung,  $w_2$  den Wärmeinhalt des Wassers,  $i_2$  jenen des Dampfes;  
 $t_1$  die Temperatur des Wassers, bezw. des gesättigten Dampfes im Speicher beim Druck  $p_1$  nach der Ladung,  $w_1$  den Wärmeinhalt des Wassers,  $i_1$  jenen des Dampfes.

Nach der Entladung ist die im Speicher noch vorhandene Wassermenge  $= Q - D$ . Soll wieder geladen werden, so ist dieser Vorrat zu erwärmen von  $t_2$  auf  $t_1$ ; die Dampfmenge  $D$  muss durch ebensoviel Speisewasser der Temperatur  $t_3$  ersetzt und ebenfalls auf  $t_1$  angewärmt werden. Die Ladungswärme beträgt:

$$EA\eta = (Q - D)(w_1 - w_2) + D(w_1 - w_3) = Q(w_1 - w_2) + D(w_2 - w_3) \quad (2)$$

In dieser Gleichung sind  $Q$  und  $D$  unbekannt.

Einem Kilogramm Wasser vom Wärmeinhalt  $w_1$  kann die Dampfmenge  $x$  entzogen werden, wenn der Druck von  $p_1$  auf  $p_2$ , der Wärmeinhalt des Wassers von  $w_1$  auf  $w_2$  sinkt. Diese Dampfmenge besitzt anfänglich den Wärmeinhalt  $i_1$ , schliesslich den Wärmeinhalt  $i_2$ . Der wahre Wärmeinhalt beträgt

$$\int_{x_1}^{x_2} i \, dx = x i_m \quad (3)$$

Der Ausdruck rechts gilt, wenn für  $i_m$  ein Wert eingesetzt wird, der dem wahren Mittel zwischen  $i_1$  und  $i_2$  entspricht. Die Dampfmenge nimmt zu, während der Druck abnimmt;  $dx$  wächst also im gleichen Sinne wie  $-dp$ . Zeichnen wir die Wärmeinhalte als Ordinaten über je 1  $kg$  Dampf der verschiedenen durchlaufenen Druckstufen als Abszissen auf, so finden wir  $i_m$  als mittlere Ordinate dieser Fläche; letztere ist durch Abbildung 2 dargestellt, und zwar beispielsweise für 11 at abs. als oberen und 2,5 als untern Druck.

Um die Fläche nicht aufzurichten zu müssen, ermitteln wir  $i_m$  rechnerisch aus  $\Sigma(i) : n$ , wobei unter  $n$  die Zahl der Ordinaten (d. h. Wärmeinhalte) zu verstehen ist, aus der  $\Sigma(i)$  gebildet wird. Wir begehen jedoch keinen grossen Fehler, wenn wir diese Rechnungsweise umgehen, und überschlägig aus der Tabelle oder dem Entropiediagramm den zum Mitteldruck  $p_m = (p_1 - p_2) : 2$  gehörigen Wärmeinhalt  $i_m$  unmittelbar ablesen. So ist z. B. der Wärmeinhalt des Mitteldruckes 6,75 at abs. von 11 und 2,5 at abs. fast genau gleich dem wahren Wert  $\Sigma(i) : n = 661 cal$ .

Nachdem das  $kg$  Wasser durch Selbstverdampfung von  $t_1$  auf  $t_2$  gesunken ist, bleibt noch übrig

$$w_1 - x i_m = w_2 (1 - x) \\ x = \frac{w_1 - w_2}{i_m - w_2} \quad (4)$$

Gleichung (4) stellt die Dampfmenge dar, die 1  $kg$  Wasser von der Wärme  $t_1$  bei seiner Abkühlung durch Selbstverdampfung bis  $t_2$  abgeben kann.

Dem ganzen Speichervorrat  $Q$  kann durch Selbstverdampfung die Dampfmenge

$$D = Qx \quad (5)$$

entnommen werden. Gleichung (2) kann geschrieben werden:

$$EA\eta = Q(w_1 - w_2) + Qx(w_2 - w_3) \\ = Q[w_1 - w_2 + x(w_2 - w_3)]$$

und daraus der Wasservorrat des Speichers in  $kg$

$$Q = \frac{EA\eta}{w_1 - w_2 + x(w_2 - w_3)} \quad (6)$$

Aus dem Wassergewicht findet sich das Wasservolumen durch Division durch die Dichte. Da der Speicher auch einen Dampfraum haben muss, so ist hiefür 10% zuzuschlagen.

$$V = 1,1 \frac{Q}{\rho} \quad (7)$$

#### Zahlenbeispiel:

100 PS<sub>eff</sub> = 73,6 kW seien 12 Stunden lang verfügbar, also 1200 PS<sub>h</sub> oder 883 kWh. Man wünscht Wärme zu Heizungszwecken, z. B. für Gebäudeheizung; der Heizungsdruck betrage 1,5 at. a) Wie gross wird der Kessel und b) wie gross der Wärmespeicher? c) Wie viel Wärme können wir zurückgewinnen?

Als oberen Druck nehmen wir, um mit den Speicher Kosten nicht zu hoch zu kommen, 10 at an.

a) *Kesselgrösse.* Konstruktion und elektrische Ausrüstung seien gleich wie beim Objekt des Verdampfungs-Versuchs (siehe Abb. 1 und die Beschreibung S. 183). Mit 883 kWh können  $EA\eta$  Wärme und  $G = \frac{EA}{i - t} \eta$  kg Dampf erzeugt werden. Wenn der Dampf, bezw. die Wärme akkumuliert werden soll, so muss bei der Ladung für den Wärmeinhalt  $i$  ein Mittelwert  $i_m$  eingesetzt werden, gerade wie bei der Entladung. Für die letztere ist  $i_m$  bereits mit 661 cal angegeben worden, entsprechend dem Mitteldruck  $p_m = 6,75$  at abs. Die Speisewassertemperatur  $t$ , auch bezeichnet mit  $t_3$ , sei = 15° C, der Wärmeinhalt  $w_3$  daher = 15 cal. Für den Wirkungsgrad  $\eta$  setzen wir, wie bereits angeführt, 0,87 ein.

Die Dampfmenge  $G$  wird somit

$0,87 \cdot 883 \cdot 859 : (661 - 15) = 1020 \text{ kg total oder } 85 \text{ kg/h.}$  Die Kesselheizfläche ist an die Produktion von 12 kg/m<sup>2</sup> gebunden (laut Versuch 11,8 bis 13,9); sie wird somit 7,1 oder aufgerundet 7,5 m<sup>2</sup>. Dies entspricht einem Siederohrkessel von ungefähr folgenden Abmessungen: 800 mm Durchmesser und 1600 mm Länge zwischen den Rohrwänden, versehen mit 47 Siederöhren von 27/32 mm Durchmesser. Als Material für die letztern wäre es vorteilhaft, hartgezogenes Messing zu verwenden, wegen des leichten Wärmedurchgangs und zur Verhinderung von Induktions-Wirkungen bei Verwendung von Wechselstrom. Jedes Rohr würde eine Widerstand-Spirale aus Nichrom-Draht von 0,9 mm Drahtdicke und ungefähr 31 m Länge in sich aufnehmen. Das Gewicht des Kessels allein mit Dom würde etwa 600 kg, einschliesslich der rund 150 kg wiegenden Messingröhren betragen.

Es können zwei Arten der Speicherladung in Frage kommen: Unmittelbare Anwärmung des Speisewassers im Kessel auf dem Zirkulationsweg, oder aber Erwärmung mittels Dampf. Wie sich die Kesselgrösse im ersten Falle bestimmt, müsste erst durch einen Versuch ermittelt werden; wahrscheinlich werden die Wirkungsgrad-Verhältnisse, wegen Abwesenheit von Dampfblasen, eher günstiger als bei Fall II, auf den sich obige Rechnung bezieht.

b) *Speichergrösse.* Sie wird nach den Formeln (6) und (7) berechnet; dabei sind folgende Werte einzusetzen:

	Speise-wasser	Vor der Ladung	Nach der Ladung
Wärmeinhalt des Wassers . . . cal	$w_3 = 15$	$w_2 = 127,7$	$w_1 = 185,8$
entsprechend d. Temperaturen °C	$t_3 = 15$	$t_2 = 126,7$	$t_1 = 183,1$
und den Drücken . . . at abs.	$p_3 = 1$	$p_2 = 2,5$	$p_1 = 11$

Der mittlere Wärmeinhalt  $i_m$  des Dampfes beträgt nach früherem 661 cal.

Die einem kg Wasser von 183,1° bis 126,7° (10 bis 1,5 at) entnehmbare Dampfmenge ist nach Formel (4):

$$x = \frac{185,8 - 127,7}{661 - 127,7} = 0,109 = 10,9\%$$

Der Wasservorrat des Speichers ist nach Formel (6):

$$Q = \frac{0,87 \cdot 883 \cdot 859}{185,8 - 127,7 + 0,109(127,7 - 15)} = 9370 \text{ kg}$$

und der gesamte Speicherinhalt nach Formel (7):

$$V = 1,1 \cdot 9370 : 0,883 = 11800 \text{ dm}^3 = 11,8 \text{ m}^3,$$

wobei  $q$ , die Wasserdichte, mit 0,883 entsprechend dem oberen Druck von 10 at eingesetzt ist.

Wählen wir als Hohlkörper für den Speicher einen Zylinderkessel von  $1,5\text{ m}$  innerem Durchmesser mit gewölbten Böden, so müsste dessen Zylinder  $6\text{ m}$  hoch gemacht werden. Das Eisengewicht des nackten Speichers beträgt, Ueberlappungsnietung vorausgesetzt, rd.  $4300\text{ kg}$ . Zur Platzersparnis wird man den Speicher vertikal stellen; der Kessel käme darunter zu liegen.

Zur gesamten Speicheranlage gehören auch noch Isolierungen, Rohrleitungen und Armaturen; unter den letzteren ist vor allem ein zuverlässiges Reduzierventil zu erwähnen, das bei der Entladung den gewünschten untern Druck durch Drosselung herbeiführt und konstant erhält.

c) Die dem Speicher *entziehbare Wärme* ist gleich der mitgeteilten, vermindert um die Verluste. Ohne Berücksichtigung der letztern wird nach Formel (5) die entnehmbare Dampfmenge

$$D = Q x = 9370 \cdot 0,109 = 1020 \text{ kg}$$

was mit den Voraussetzungen übereinstimmt.

Wenn der Speicher gut isoliert und vor Luftzug bewahrt wird, so sollte der Verlust sehr gering, der Wirkungsgrad dementsprechend hoch ausfallen; der Verfasser schätzt ihn bei täglichem Betrieb auf 96 bis 97 %. Von den Rohrleitungen und Armaturen dürfte allerdings das Reduzierventil ein ziemlich empfindliches Organ abgeben; es kann auch nicht so gründlich isoliert werden. Der Wirkungsgrad der gesamten Speicheranlage ist auf 94 bis 95 % einzuschätzen und jener der Gesamtanlage, einschliesslich Kessel, auf mindestens  $0,87 \cdot 0,94 = 82 \%$ . Von der

so jedes überschüssige  $kW$  und zu jederzeit in Wärme umgesetzt und dem Speicher zugeführt werden. Das Stromsystem ist gleichgültig. Das beliebige Ein- und Ausschalten des Stroms, also die zeitlich unbeschränkte Speicherungsmöglichkeit, ist eine Eigenschaft, die von den Elektrikern sehr geschätzt und bei derlei Fragen häufig in den Vordergrund gerückt wird. Die Dampfentnahme ist ebenfalls weder an Zeit noch Menge gebunden; die Entladung kann auch beliebig lange zurückgehalten werden, ohne Schädigung des Speichers. Eine namhafte Wartung erfordern weder Kessel noch Speicher.

Das sind alles Eigentümlichkeiten, die noch einen gewissen Trost bedeuten bei den für die Industrie sonst verzweifelt schlechten Bedingungen der Umwandlung von Energie in Wärme.

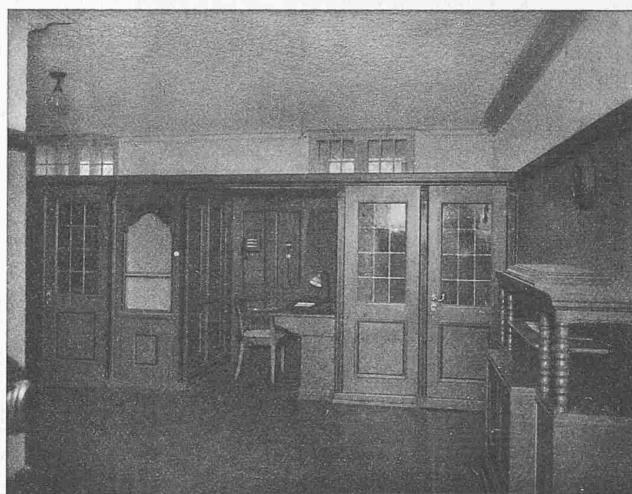


Abb. 14. Kabinen im Safe-Vorraum (vergl. Grundriss Abb. 13).

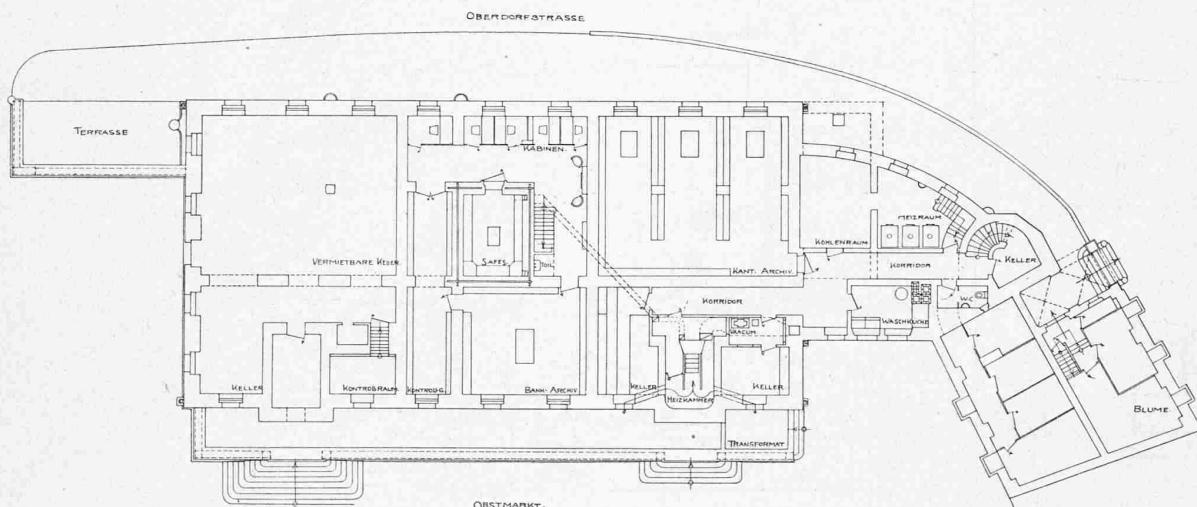


Abb. 13. Grundriss vom Untergeschoss — Maßstab 1:400

elektrisch erzeugten Dampfmenge  $G = 1020 \text{ kg}$  erhalten wir aus dem Speicher somit noch  $0,94 \cdot 1020 \approx 960 \text{ kg}$  Dampf zurück; das entspricht, bei 7,5-facher Verdampfung, einer Kohlenmenge von etwa  $130 \text{ kg}$  oder Fr. 6,50 im Tag, und rund 2000 Fr. im Jahr (300 Arbeitstage), die Tonne zu 50 Fr. gerechnet. Daraus kann Zins und Amortisation sicher bestritten und auch noch etwas für Stromkosten ausgeworfen werden, sofern der Gebrauch des Akkumulators täglich stattfindet. Dagegen steht, auch bei kostenlosem Stromanfall, eine solche Anlage auf der Grenze der Wirtschaftlichkeit, sobald nur am Sonntag für die Woche akkumuliert werden könnte.

Hervorzuheben ist noch, dass sich für diese Art der Aufspeicherung Absfallkraft sehr gut eignet, denn es kann

Appenzell A.-Rh.  
Staats- und Kantonalbank-Gebäude Herisau.  
Erbaut von der chem. Firma Bollert & Herter, Architekten in Zürich

(Schluss von S. 175, mit Tafeln 29 und 30)

In Ergänzung unserer Darstellung zeigen wir heut

In Ergänzung unserer Darstellung zeigen wir heute noch die Grundrisse vom Erdgeschoss und Untergeschoss.

mit den Räumen der Kantonalbank, sowie zwei zugehörige Schnitte und Innenansichten (Abb. 10 bis Abb. 15 S. 189). Das in der Mitte des Baues angeordnete Bankgewölbe ist dreigeschossig; in einem Zwischengeschoss enthält es einen Archivraum der kantonalen Verwaltung, der vom 1. Stock aus zugänglich ist. Ebenfalls in einem Zwischengeschoss, im westlichen Verbindungsbau nach der Nebentreppen hin,